

Унгария-Százhalombatta: Строителни и монтажни работи  
OJ S 98/2022 20/05/2022  
Обявление за възложена поръчка  
Строителство

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Százhalombatta Város Önkormányzata  
Национален регистрационен номер: 15731285213  
Пощенски адрес: Szent István Tér 3  
Град: Százhalombatta  
код NUTS: HU120 Pest  
Пощенски код: 2440  
Държава: Унгария  
Лице за контакт: Vandlik Csaba  
Електронна поща: [muszakvez@hivatal.battanet.hu](mailto:muszakvez@hivatal.battanet.hu)  
Телефон: +36 23542233  
Факс: +36 23542113  
Интернет адрес/и:  
Основен адрес: <https://battanet.hu/>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Регионален или местен орган

### I.5. Основна дейност

Общи обществени услуги

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

Új városi multifunkciós sportcsarnok építése  
Референтен номер: EKR001641392021

#### II.1.2. Основен CPV код

45000000 Строителни и монтажни работи

#### II.1.3. Вид на поръчка

Строителство

#### II.1.4. Кратко описание

Vállalkozási szerződés a százhalombattai új városi multifunkciós sportcsarnok építésére. Az új csarnok kétszintes, 1297 fő befogadására alkalmas, bruttó alapterülete 2918,84 m<sup>2</sup> (43 m\*67, 88 m), hasznos alapterülete: 3118,79 m<sup>2</sup> (1654,66 m<sup>2</sup> + 1464,13 m<sup>2</sup>) elsődleges funkciója: nemzetközi és hazai sportrendezvények megtartása, így megfelel a nemzetközi és hazai kézi- és kosárlabda előírásainak.

Az új épület cölöpalapozással készül, a szerkezetét előregyártott vasbeton pillérek és monolit vasbeton falak, valamint előregyártott vasbeton gerendák és monolit vasbeton födémelek alkotják. A lelátó szerkezete szintén előregyártott vasbeton szerkezetekből készül. A tetőszerkezet egy része monolit vasbeton födémszerkezetű, a csarnoktér pedig előregyártott vasbeton főtartókra helyezett magasbordás trapézlemezzel készülő szerkezet.

Rövid műszaki tartalom:

- 2200 m<sup>2</sup> Homlokzati állvány
- 1805 m<sup>2</sup> Belső állvány
- 1575 m<sup>3</sup> Humuszréteg eltávolítása
- 2848 m<sup>3</sup> Munkagödör kiemelése, géppel
- 1074 m<sup>3</sup> Kavicsfeltöltés
- 226 m<sup>3</sup> Szerelőbeton készítése
- 890 m<sup>3</sup> Cölöpalapozás cölöpfejjel és talpgerenda készítésével
- 257 m<sup>3</sup> Acélszál erősítésű vasbeton aljzat készítése 20 cm vastagságban
- 56 m<sup>3</sup> Vasbeton fal készítése mellvédfalak alá (C25/30)
- 38 m<sup>3</sup> Külső falak készítése látszóbeton felülettel (C30/37)
- 37 m<sup>3</sup> Külső rámpa, lépcső, aljzatok készítése látszóbeton felülettel (C30/37)
- 18,9 t Hegesztett betonacélháló szerelése alapozáshoz
- 62,7 t Betonacél szerelése alapozáshoz
- 40,1 m<sup>3</sup> Előregyártott vasbeton kehelynyakak
- 789 m<sup>3</sup> Monolit vasbeton felszerkezetek készítése
- 113,6 t Betonacél szerelése felszerkezethez
- 610 m<sup>3</sup> Előregyártott vasbeton szerkezet gyártása, szállítása és elhelyezése
- 2151 m<sup>2</sup> Magasbordás teherhordó trapézlemez fedés készítése
- 2238 m<sup>2</sup> Szálerősítésű cementesztrich aljzat készítése
- 1294 m<sup>2</sup> Falazott kerámia falszerkezet készítése
- 2024 m<sup>2</sup> Belső oldalfalvakolat készítése
- 1003 m<sup>2</sup> Gipszkarton válaszfal építése
- 158 m<sup>2</sup> Füstkötényfal szerelése csarnok mennyezetről függesztetten
- 1589 m<sup>2</sup> Monolit gipszkarton álmennyezet
- 421 m<sup>2</sup> Kazettás álmennyezet készítése
- 1110 m<sup>2</sup> Úsztatott sport parketta rendszer készítése
- 1891 m<sup>2</sup> Greslap burkolat készítése
- 999 fm Gres lábamatburkolat készítése
- 45 m<sup>2</sup> Taktilis burkolat
- 221 fm Attikán bádofedés készítése
- 109 db Belső fém ajtók elhelyezése (Hörmann ZK)
- 1285 db Lelátó szék elhelyezése BT-12, fel-le hajtható ülés
- 30 db Kispad szék elhelyezése BT-13, fel-le hajtható ülés
- 1564 m<sup>2</sup> Homlokzati kompozitlemez burkolat készítése
- 42 db Homlokzati alu nyílászáró elhelyezése
- 238 m<sup>2</sup> Homlokzati hőszigetelő üvegezésű függönyfal készítése
- 20 db Füstelvezető kupola
- 47 db 445 kWp/db monokristályos napelem elhelyezése
- 705 fm Útszegély készítése
- 2157 m<sup>2</sup> Térkő burkolat készítése
- 3168 db Növény szabadföldi telepítése
- 1 db Elektromos mozgatású, felhúzható térelválasztó
- Egyidejű villamos energia igény: 556 kVA
- Fűtési igény: 690 kW

- Hűtési igény: 207 kW

A részletes műszaki leírást/terveket és az árazatlan költségvetést a kivitelezési dokumentáció tartalmazza.

#### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

#### **II.1.7. Обща стойност на обществената поръчка**

Стойност, без да се включва ДДС: 6 052 722 162,00 HUF

### **II.2. Описание**

#### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

45210000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради, 45212225 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на спортни зали

#### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: HU120 Pest

Основно място на изпълнение: 2440 Százhalombatta, Vasút utca 41., hrsz. 2666/2, 2666/3

#### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

A nyertes ajánlattevő feladata a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott valamennyi feladat teljes körű elvégzése.

Meglévő állapot:

A területen jelenleg is egy napi szinten használatos sportcsarnok van, amely a későbbiekben az építendő új csarnok bemelegítő-csarnokaként funkcionál majd sporteseményeken. A meglévő csarnokban alapvető funkcionális változás nem történik, de a két épület összekötésre kerül.

Tervezett állapot:

Az új csarnok kétszintes, 1297 fő befogadására alkalmas, bruttó alapterülete 2918,84 m<sup>2</sup> (43 m\*67,88 m), hasznos alapterülete: 3118,79 m<sup>2</sup> (1654,66 m<sup>2</sup> + 1464,13 m<sup>2</sup>) elsődleges funkciója: nemzetközi és hazai sportrendezvények megtartása, így megfelel a nemzetközi és hazai kézi- és kosárlabda előírásainak.

Az új épület cölöpalapozással készül, a szerkezetét előregyártott vasbeton pillérek és monolit vasbeton falak, valamint előregyártott vasbeton gerendák és monolit vasbeton födémek alkotják. A lelátó szerkezete szintén előregyártott vasbeton szerkezetekből készül. A tetőszerkezet egy része monolit vasbeton födém szerkezetű, a csarnoktér pedig előregyártott vasbeton főtartókra helyezett magasbordás trapézlemezzel készülő szerkezet.

Rövid műszaki tartalom:

- 2200 m<sup>2</sup> Homlokzati állvány
- 1805 m<sup>2</sup> Belső állvány
- 1575 m<sup>3</sup> Humuszréteg eltávolítása
- 2848 m<sup>3</sup> Munkagödör kiemelése, géppel
- 1074 m<sup>3</sup> Kavicsfeltöltés
- 226 m<sup>3</sup> Szerelőbeton készítése
- 890 m<sup>3</sup> Cölöpalapozás cölöpfejjel és talpgerenda készítésével
- 257 m<sup>3</sup> Acélszál erősítésű vasbeton aljzat készítése 20 cm vastagságban
- 56 m<sup>3</sup> Vasbeton fal készítése mellvédfalak alá (C25/30)
- 38 m<sup>3</sup> Külső falak készítése látszóbeton felülettel (C30/37)
- 37 m<sup>3</sup> Külső rámpa, lépcső, aljzatok készítése látszóbeton felülettel (C30/37)
- 18,9 t Hegesztett betonacélháló szerelése alapozáshoz
- 62,7 t Betonacél szerelése alapozáshoz

- 40,1 m3 Előregyártott vasbeton kehelynyakak
- 789 m3 Monolit vasbeton felszerkezetek készítése
- 113,6 t Betonacél szerelése felszerkezethez
- 610 m3 Előregyártott vasbeton szerkezet gyártása, szállítása és elhelyezése
- 2151 m2 Magasbordás teherhordó trapézlemez fedés készítése
- 2238 m2 Szálerősítésű cementesztrich aljzat készítése
- 1294 m2 Falazott kerámia falszerkezet készítése
- 2024 m2 Belső oldalfalvakolat készítése
- 1003 m2 Gipszkarton válaszfal építése
- 158 m2 Füstkötényfal szerelése csarnok mennyezetről függesztetten
- 1589 m2 Monolit gipszkarton álmennyezet
- 421 m2 Kazettás álmennyezet készítése
- 1110 m2 Úsztatott sport parketta rendszer készítése
- 1891 m2 Greslap burkolat készítése
- 999 fm Gres lábamatburkolat készítése
- 45 m2 Taktilis burkolat
- 221 fm Attikán bádofedés készítése
- 109 db Belső fém ajtók elhelyezése (Hörmann ZK)
- 1285 db Lelátó szék elhelyezése BT-12, fel-le hajtható ülés
- 30 db Kispad szék elhelyezése BT-13, fel-le hajtható ülés
- 1564 m2 Homlokzati kompozitlemez burkolat készítése
- 42 db Homlokzati alu nyílászáró elhelyezése
- 238 m2 Homlokzati hőszigetelő üvegezésű függönyfal készítése
- 20 db Füstelvezető kupola
- 47 db 445 kWp/db monokristályos napelem elhelyezése
- 705 fm Útszegély készítése
- 2157 m2 Térkő burkolat készítése
- 3168 db Növény szabadföldi telepítése
- 1 db Elektromos mozgatású, felhúzható térelválasztó
- Egyidejű villamos energia igény: 556 kVA
- Fűtési igény: 690 kW
- Hűtési igény: 207 kW

A részletes műszaki leírást/terveket és az árazatlan költségvetést a kivitelezési dokumentáció tartalmazza.

Ajánlatkérő (AK) a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdése alapján rögzíti, hogy az eljárást megindító felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozás csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történik, és a megnevezés alatt a „vagy azzal egyenértékű”-t kell érteni. Az egyenértékűség bizonyítása ajánlattevő (AT) feladata.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критерий за качество - Име: A teljesítésben részt vevő hátrányos helyzetű munkavállalók száma (fő, minimum 0 fő; maximum 10 fő) / Тежест: 10

Критерий за качество - Име: Építéstechnológiai terv ajánlatkérő által meghatározott feltételrendszernek történő megfelelés / Тежест: 10

Критерий за качество - Име: Munkaerőterv ajánlatkérő által meghatározott feltételrendszernek történő megfelelés / Тежест: 10

Цена - Тежест: 70

## **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

## **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

## **II.2.14. Допълнителна информация**

1) Таргый eljárásra történő jelentkezés előfeltétele az EKR-ben történő ajánlattevői regisztráció összhangban a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet rendelkezéseivel.

2) Az 1. értékelési részszerpont (ár kritérium) vonatkozásában ajánlatkérő a tartalékkeret nélküli nettó vállalkozói díj összegét értékeli.

3) Ajánlatkérő a felhívás II.2.7) pontjában meghatározott időtartamon naptári napot ért. A teljesítési határidő tekintetében a szerződésstervezet az irányadó.

4) Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján rögzíti, hogy az SZ1) pontban foglalt alkalmassági követelmény előzetes igazolására elfogadja, ha ajánlattevő, vagy kapacitás szervezet bevonása esetén a kapacitás nyújtóként bevont gazdasági szereplő meghatalmazásával az ajánlattevő az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész α pontjában nyilatkozik („igennel” kitölti) arról, hogy megfelel az előírt alkalmassági követelménynek. Ebben az esetben az alkalmassági követelményt nem kell az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész A.

pontjában feltüntetni. Az alkalmasság igazolását ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdéseire figyelemmel kérheti az ajánlattevő(k)től, amennyiben a nyilvántartásokban nem szerepel(nek).

5) Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján rögzíti, hogy a P1)-P4) pontban foglalt alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja, ha ajánlattevő, vagy kapacitás szervezet bevonása esetén a kapacitás nyújtóként bevont gazdasági szereplő meghatalmazásával az ajánlattevő az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész α pontjában nyilatkozik („igennel” kitölti) arról, hogy megfelel az előírt alkalmassági követelményeknek. Ebben az esetben az alkalmassági követelményeket nem kell az egységes európai közbeszerzési dokumentum formanyomtatványa IV. rész B. pontjában feltüntetni. Az alkalmasság igazolását ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdéseire figyelemmel kérheti az ajánlattevő(k)től.

6) Ajánlatkérő rögzíti a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 1. § (2) bekezdése alapján, hogy az ajánlatkérő által a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdései alapján az alkalmassági követelmények igazolásainak benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek a Korm. rend. IV. fejezetének megfelelően kell igazolnia, hogy megfelelnek az M1.1)-M1.5) pontokban meghatározott alkalmassági követelményeknek.

A minősített ajánlattevői jegyzéken való szerepléssel kapcsolatban a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 1.§ (4) bekezdése az irányadó.

Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján rögzíti, hogy az M1. 1)-M1.5) pontokban foglalt alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja, ha gazdasági szereplő az EEKD IV. rész α pontjában nyilatkozik („igennel” kitölti) arról, hogy megfelel az előírt alkalmassági követelményeknek. Ebben az esetben az alkalmassági követelményeket nem kell az EEKD formanyomtatvány IV. rész C-D. pontjaiban feltüntetni. Az alkalmasság igazolását ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdéseire figyelemmel kérheti ajánlattevő(k)től.

7) Jelen közbeszerzés tekintetében a kivitelezés egyes részfolyamatai szorosan egymáshoz kapcsolódnak, egymásra épülnek, nem tartalmaznak olyan részfeladatot, mely a többitől elválaszthatóan, önálló egységként kezelhető, a beruházás munkaszervezése egy ajánlattevő esetében hatékonyabban megoldható.

Tekintettel arra, hogy az gazdasági, műszaki, valamint a szerződés teljesítésével kapcsolatos egyéb szempontokat is figyelembe véve egyaránt ésszerűtlen lenne, valamint a beszerzés tárgyának jellege (természete) sem teszi lehetővé a közbeszerzés egy részére történő ajánlattétel biztosítását, ajánlatkérő a részajánlattétel lehetőségét kizárja.

A beszerzés tárgyának természetéből adódóan részajánlattételi lehetőség azon okból sem biztosítható, hogy a részajánlattétel lehetővé tétele várhatóan a beszerzés ellenértékének jelentős növekedését okozná és egyes feladatok külön szerződésben történő kezelése az egységes (azonos) kivitelezési szemlélet (gyakorlat) hiányának okán negatívan hatna az építési beruházás megvalósításának egységes minőségére, valamint a közbeszerzési szerződés teljesítésének egyéb körülményeire is.

A közbeszerzés tárgyaként megjelölt építési beruházás egyetlen műszaki-gazdasági funkcionális egységet alkot. A beruházás részekre bontása műszakilag nem indokolt, tekintettel arra, hogy az egyes szakági munkarészek és építőipari kivitelezési munkafolyamatok is egymással összefüggő egységet képeznek.

Ugyancsak lényeges szempont, hogy ugyanazon felvonulási és munkaterületen egyidejűleg több, egymástól független kivitelező csak a megfelelő műszaki koordináció mellett tudna munkát végezni, amely jelentős többletköltséggel jár. Ugyancsak többletköltséggel jár (azaz magasabb ellenszolgáltatási összeget tartalmazó ajánlatot eredményez) azon a tény is, hogy a járulékos költségek (különösen a felvonulási létesítmények, őrzés-védelem biztosítása) valamennyi kivitelező esetében külön-külön merülnének fel.

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Открита процедура

#### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

#### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

### **IV.2. Административна информация**

#### **IV.2.1. Предишна публикация относно тази процедура**

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: [2021/S 255-672878](#)

#### **IV.2.8. Информация относно прекратяване на динамична система за покупки**

#### **IV.2.9. Информация относно прекратяване на състезателна процедура, обявена чрез обявление за предварителна информация**

## **Раздел V: Възлагане на поръчката**

---

Поръчка №: 1

Наименование:

Vállalkozási szerződés

Възложена е поръчка/обособена позиция: да

## **V.2. Възлагане на поръчката**

### **V.2.1. Дата на сключване на договора**

09/05/2022

### **V.2.2. Информация относно оферти**

Брой на получените оферти: 2

Брой на офертите, постъпили от МСП: 2

Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0

Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0

Брой на офертите, получени по електронен път: 2

Поръчката е възложена на група от икономически оператори: да

### **V.2.3. Наименование и адрес на изпълнителя**

Официално наименование: EB Hungary Invest Kft.

Национален регистрационен номер: 13240567242

Пощенски адрес: Fogadó utca 4.

Град: Budapest

код NUTS: HU Magyarország

Пощенски код: 1107

Държава: Унгария

Електронна поща: [kozbeszerzes@ebhinvest.hu](mailto:kozbeszerzes@ebhinvest.hu)

Телефон: +36 305227465

Интернет адрес: <http://www.ebhinvest.hu>

Изпълнителят е МСП: да

### **V.2.3. Наименование и адрес на изпълнителя**

Официално наименование: Thermo Épgép Építőipari Kivitelező és Szolgáltató Kft.

Национален регистрационен номер: 12913095213

Пощенски адрес: Üllői Út 809/A

Град: Vecsés

код NUTS: HU110 Budapest

Пощенски код: 2220

Държава: Унгария

Електронна поща: [ekr@thermoepgеп.hu](mailto:ekr@thermoepgеп.hu)

Телефон: +36 704122000

Интернет адрес: <http://www.thermoepgеп.hu>

Изпълнителят е МСП: да

### **V.2.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция**

Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: 3 599 603 252,00 HUF

Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 6 052 722 162,00 HUF

### **V.2.5. Информация относно възлагането на подизпълнител/и**

Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители:

Alvállalkozókra vonatkozó információk:

EB Hungary Invest Kft., Magyarország 1107 Budapest, Fogadó utca 4.

Munkarészek: egyes építészeti munkák, egyes gépészeti munkák, egyes elektromos munkák, egyes tájépítészeti munkák, egyes közműves munkák, kivitelezési munkák különösen sportcsarnok építéséhez kapcsolódó munkák

Невеситетт алвállалкозó: ZÁÉV Éпítóипари Zrt.  
Thermo Éпгép Éпítóипари Kivitelező és Szolgáltató Kft.,  
Munkarészек: egyes építészети munkák, egyes гépészети munkák, egyes електромос munkák,  
еgyes тájépítésзети munkák, egyes közмűвес munkák.

## **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

### **VI.3. Допълнителна информация**

Аjánлатот бenyújtó ajánлаттевők:

EB Hungary Invest Kft. (1107 Budapest, Fogadó utca 4.; adószám: 13240567242)

Thermo Éпгép Éпítóипари Kivitelező és Szolgáltató Kft. (1205 Budapest, Mártírok Útja 75.;  
adószám: 12913095243)

Royal Nexus Éпítő Kft (2532 Esztergom, Siszler Út 18/3.; adószám: 26770442211)

Az eljárásban az ajánлаткérő értékelési szempontként, социális szempontот вett figyelembe az  
alábbiак szerint:

II.2.5) pont: Minőségй критерium - Név: A teljesítésben részt vevő hátrányос helyzetű  
munkavállалók száма (fő, minimum 0 fő; maximum 10 fő) / Súlyszám: 10

Аjánлаткérő feltéтелес közбесзeрзési eljárást folytатотт le. A szerződés még nem lépetт hatályба  
[Kbt. 135.§ (12) bekezdés)]

### **VI.4. Процедури по обжалване**

#### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Közбесзeрзési Hatóság Közбесзeрзési Döntőbizottság

Пощенски адрес: Riadó u. 5

Град: Budapest

Пощенски код: 1026

Държава: Унгария

Електронна поща: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Телефон: +36 18828592

Факс: +36 18828593

#### **VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

A Kbt. 148. §-a szerint.

#### **VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Közбесзeрзési Hatóság Közбесзeрзési Döntőbizottság

Пощенски адрес: Riadó u. 5

Град: Budapest

Пощенски код: 1026

Държава: Унгария

Електронна поща: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Телефон: +36 18828592

Факс: +36 18828593

### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

16/05/2022